

Vydavateľ: PPA – ATIS
Trenčianska 55
821 09 Bratislava

Telefón: 02 / 58 24 32 69

Fax: 02 / 53 41 81 51

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
www.apa.sk

V tomto čísle:

1. - [Novela zákona o vinohradníctve a vinárstve](#)
- [Európska komisia a Austrália parafovali novú dohodu](#)
- [Reforma trhu s vínom v EÚ](#)
2. - [Odbytové ceny vína v SR](#)
- [Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu](#)
3. - [Dovoz vína do SR](#)
- [Vývoz vína zo SR](#)
4. - [Dovoz vína do SR v rokoch 2003 – 2007](#)
- [Odbytové ceny stolového vína bieleho v SR](#)
5. - [Odbytové ceny stolového vína červeného v SR](#)
6. - [Odbytové ceny akostného vína bieleho v SR](#)
- [Odbytové ceny akostného vína červeného v SR](#)
7. - [Odbytové ceny vína s prívlastkom v SR](#)
- [Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku](#)
8. - [Odbytové ceny vína v ČR](#)
9. - [Zahraničný obchod ČR](#)

Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové	↗
Stolové biele sudové	↗
Stolové červené fľašové	↗
Stolové červené sudové	↗
Akostné biele spolu fľašové	↗
Akostné červené spolu fľašové	↗

ISSN 1336–4448

Novela zákona o vinohradníctve a vinárstve

Prezident SR Ivan Gašparovič podpísal dňa 12. 6. 2007 novelu zákona o vinohradníctve a vinárstve. Novela zákona má ochraňovať vinice a reaguje na nariadenie Európskej únie (EÚ) z decembra 2005 o spoločnej organizácii trhu s vínom, ktorým bolo prijaté nové ustanovenie týkajúce sa povinnej destilácie vedľajších výrobkov z výroby vína pochádzajúcich z vinohradníckych oblastí Slovenska. Umožní výrobcovi použiť vedľajšie výrobky iným spôsobom ako destiláciou a tiež vyňať vinice z poľnohospodárskeho pôdneho fondu len v prípade stavieb vo verejnom záujme pre diaľnice, cesty a miestne komunikácie, verejné vodovody a verejné kanalizácie, plynárenské distribučné siete, elektrické distribučné sústavy, elektronické komunikačné siete. Novela tiež definuje Tokajské združenie. *Sme*

Európska komisia a Austrália parafovali novú dohodu

Vyjednávači Európskej komisie a Austrálie v Canberre slávnostne parafovali novú dvojstrannú dohodu o obchode s vínom. Jej parafovania je výsledkom dlhých a podrobných rokovaní o nahradení súčasnej dohody, ktorá sa datuje od roku 1994. Kým bude možné novú dohodu podpísať, musí ju schváliť Rada ministrov a austrálske orgány. Dohoda chráni režim označovania vín etiketami EÚ, poskytuje plnú ochranu zemepisným označeniam EÚ vrátane vín určených na vývoz a obsahuje jasný záväzok Austrálie chrániť tradičné výrazy EÚ. Dohodou sa zabezpečí aj to, že Austrália postupne zruší používanie celého radu významných európskych názvov, ako je šampanské alebo portské, v priebehu prvého roka po nadobudnutí účinnosti. V roku 2006 sa vyviezlo z EÚ do Austrálie víno v hodnote 62 mil. EUR a z Austrálie do EÚ sa doviezlo víno v hodnote 868 mil. EUR. *HN*

Reforma trhu s vínom v EÚ

V júli 2007 sa na zasadnutí ministrov poľnohospodárstva členských krajín EÚ predstaví predbežný návrh reformy vinohradníckeho sektora v EÚ. Plocha vinohradov určených na definitívne vyklčovanie by sa mala znížiť zo 400 tis. ha na 200 tis. ha. Dôvodom sú optimistickéjšie očakávania vývoja na trhu s vínom. O vyklčovaní by mal rozhodovať pestovateľ, avšak členská krajina by mohla znížiť rozsah plôch v prípade prekročenia určitej hranice. Napriek odporu niektorých severnejšie položených členských štátov sa stále uvažuje o zákaze používania cukru, čo by „pomohlo“ Taliansku a Španielsku zbaviť sa prebytkov muštu po zrušení krízovej destilácie a podpôr na hroznový mušt. To by však spôsobilo ďalšie zhoršenie konkurencieschopnosti vín produkovaných vo Francúzsku, Nemecku, Rakúsku, Českej republike a samozrejme aj na Slovensku. *AKI/ATIS*

Odbytové ceny vína od výrobcov v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 4. – 12. 06. 2007 za 21. – 22. týždeň

Ceny sú uvádzané v Sk/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Vino	Odbytové ceny vína						Predané množstvo (hl)
	MKA*	SR					
	priemer	min.	max.	priemerné		Vývoj (Sk/l)	
				21. – 22. týž.	17. – 18. týž.		
Stolové biele – fľašové	*I	31,31	37,60	32,64	34,07	-1,42	1 998
– Tetrapack	*I			*I	*I		
– sudové	27,74	23,95	33,61	26,65	26,81	-0,16	183
Stolové červené – fľašové	*I	35,39	47,30	37,87	38,31	-0,44	1 611
– Tetrapack	*I			*I	*I		
– sudové	35,45	28,41	45,00	32,65	31,96	0,69	149
Akostné biele spolu fľašové	48,26	38,65	180,00	48,64	50,05	-1,40	1 555
z toho Veltlínske zelené	49,49	36,97	112,00	44,46	44,67	-0,21	284
Rizling vlašský	48,00	42,43	168,00	46,28	50,91	-4,63	271
Akostné biele spolu sudové	20,99	12,00	42,00	25,65	28,95	-3,30	536
z toho Veltlínske zelené	*I	26,47	38,50	26,81	26,78	0,03	88
Rizling vlašský	*I			*I	*I		
Akostné červené spolu fľašové	57,45	44,51	180,00	55,72	60,42	-4,70	1 014
z toho Frankovka modrá	51,26	42,86	112,00	51,83	54,27	-2,44	594
Svätovavrinské	61,55	54,68	168,00	58,38	63,91	-5,52	218
Akostné červené spolu sudové	34,51	33,62	43,20	33,88	33,70	0,17	52
z toho Frankovka modrá	34,51	32,55	43,20	33,39	33,10	0,28	29
Vino s prívlastkom	215,83	115,77	600,00	182,31	191,57	-9,26	60

Pozn.: *I – menej ako 3 respondenti, MKA* – priemerná cena v Malokarpatskej vinohradníckej oblasti

Komentár k odbytovým cenám vína

Odbytové ceny (OC) vín v 21. – 22. týždni v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (17. – 18. týždeň) prevažne klesli. Znížili sa ceny všetkých druhov fľašových vín a zvý-

šil sa ich predaj. Najväčší pokles ceny sme zaznamenali pri akostnom víne sudovom spolu o 11,4 % na 25,65 Sk/l.

ATIS

Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 11. – 14. 6. 2007 za 24. týždeň

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj (Sk/kg)
						24. týž.	23. týž.	
Stolové hrozno biele import	Minimálna	*I	*I	*I	70,00	63,00	57,90	5,10
	Maximálna				90,00	90,00	79,00	11,00
	Priemerná				77,97	72,89	68,78	4,11
Stolové hrozno modré import	Minimálna	-	-	*I	-	*I	59,90	
	Maximálna						69,90	
	Priemerná						64,60	
Stolové hrozno červené import	Minimálna	*I	*I	*I	66,00	58,90	58,90	
	Maximálna				68,00	85,00	75,00	10,00
	Priemerná				67,30	69,09	66,06	3,03

Zdroj: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Vysvetlivky: Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)
SR - Slovensko spolu.

Pozn.: *I - menej ako 3 respondenti

Dovoz vybraných položiek CS do SR v januári až marci 2007*

Kód CS	Názov	Dovoz spolu			z toho z EÚ-27		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	148 405	254 389	17,14	144 106	233 647	16,21
<i>z toho:</i>							
2204 10	- víno šumivé	1 029	7 525	73,10	998	7 525	75,36
2204 21 78	- ostatné pest. v urč. obl. < 2 l	6 074	23 223	38,23	5 538	21 472	38,77
2204 21 79	- ostatné biele vína < 2 l	12 133	39 113	32,24	11 591	36 992	31,91
2204 21 80	- ostatné červené vína < 2 l	18 795	61 066	32,49	17 580	55 225	31,41
2204 29 65	- ostatné biele vína > 2 l	37 535	34 667	9,24	36 409	34 667	9,52
2204 29 75	- ostatné červené vína > 2 l	37 219	41 504	11,15	36 102	41 504	11,50

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Hlavné dodávateľské štáty vína do SR v januári až marci 2007*

Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
Taliansko	66 025	64 905	9,83	Nemecko	2 689	10 644	39,59
Španielsko	18 662	22 570	12,09	Francúzsko	1 643	11 802	71,84
Maďarsko	13 387	31 174	23,29	Čile	947	6 042	63,81
Česká republika	9 680	31 652	32,70	Austrália	757	3 860	51,02

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Dovoz vína do SR

V januári až marci 2007 sa do SR doviezlo 148,4 tis. hl vína za 254,4 mil. Sk, čo je o 49,6 percenta viac ako v rovnakom období roku 2006, kedy sa importovalo 99,2 tis. hl vína za 222,5 mil. Sk. ATIS

Vývoz vybraných položiek CS zo SR v januári až marci 2007*

Kód CS	Názov	Vývoz spolu			z toho do EÚ-27		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	23 868	68 477	28,69	23 868	68 477	28,69
<i>z toho:</i>							
2204 10	- víno šumivé	316	3 486	110,23	316	3 486	110,23
2204 21 79	- ostatné biele vína < 2 l	2 367	7 462	31,53	2 367	7 462	31,53
2204 21 80	- ostatné červené vína < 2 l	3 437	11 998	34,91	3 437	11 998	34,91
2204 29 65	- ostatné biele vína > 2 l	8 531	22 754	26,67	8 531	22 754	26,67
2204 29 75	- ostatné červené vína > 2 l	7 502	16 449	21,93	7 502	16 449	21,93

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Vývoz vína zo SR

V mesiacoch január až marec 2007 sa zo SR vyviezlo 23,9 tis. hl vína za 68,5 mil. Sk. Najväčším odberateľom bola tradične Česká republika, jej podiel na vývoze dosiahol 80,1 % (19,1 tis. hl, 49,5 mil. Sk, 25,89 Sk/l). Menšie objemy vína sa vyviezli do Poľska a Maďarska. Počas prvých troch mesiacov roku 2007 dosiahlo Slovensko v zahraničnom obchode s vínom záporné saldo vo výške 185,9 mil. Sk. ATIS

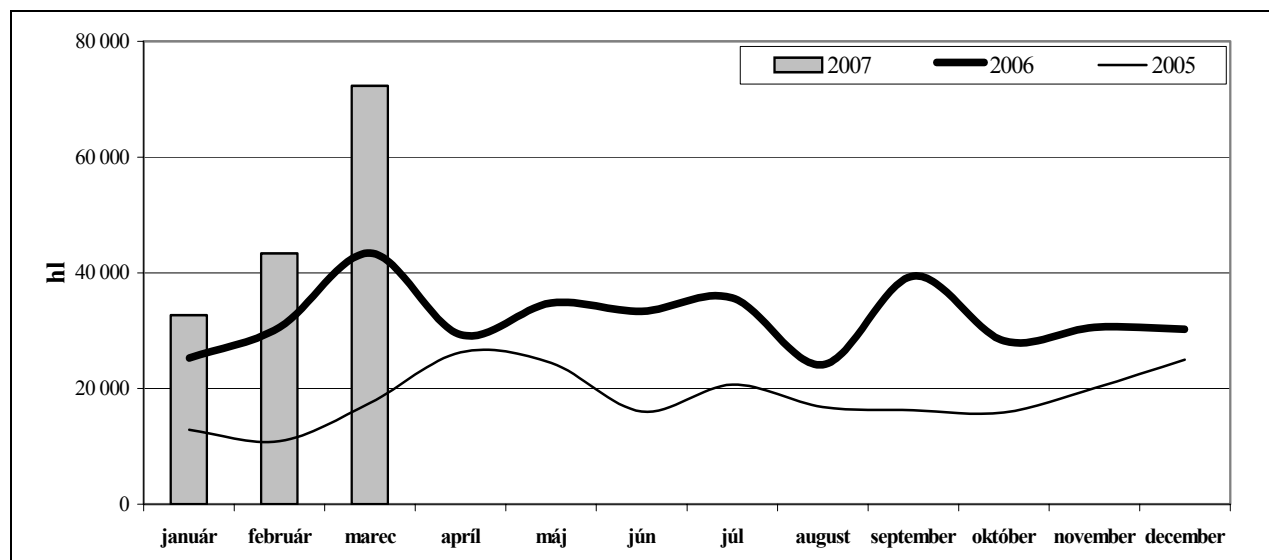
Dovoz vína do SR v rokoch 2003 – 2007

(v hl)

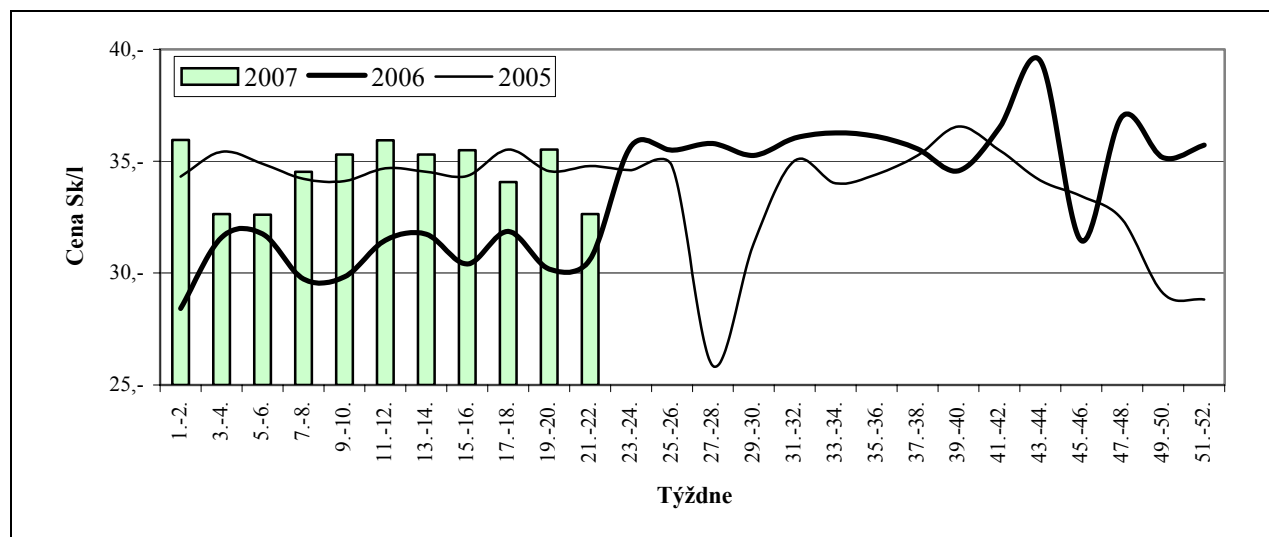
Mesiac	2003	2004	2005	2006*	2007*	Vývoj 2007/2006 (v %)
január	19 815	7 199	12 904	25 258	32 700	29,5
február	24 921	20 564	10 889	30 564	43 322	41,7
marec	5 122	10 394	17 543	43 395	72 310	66,6
apríl	4 014	6 934	26 269	29 302	–	–
máj	8 707	7 667	24 428	34 773	–	–
jún	9 960	12 864	16 023	33 338	–	–
júl	19 523	8 674	20 687	35 665	–	–
august	6 709	9 613	16 824	24 113	–	–
september	13 238	17 069	16 245	39 405	–	–
október	10 444	19 100	15 893	28 257	–	–
november	6 382	21 673	20 042	30 568	–	–
december	7 199	14 981	24 986	30 244	–	–
Spolu	136 034	156 732	222 733	384 882	–	–

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Dovoz vína do SR v rokoch 2005 – 2007

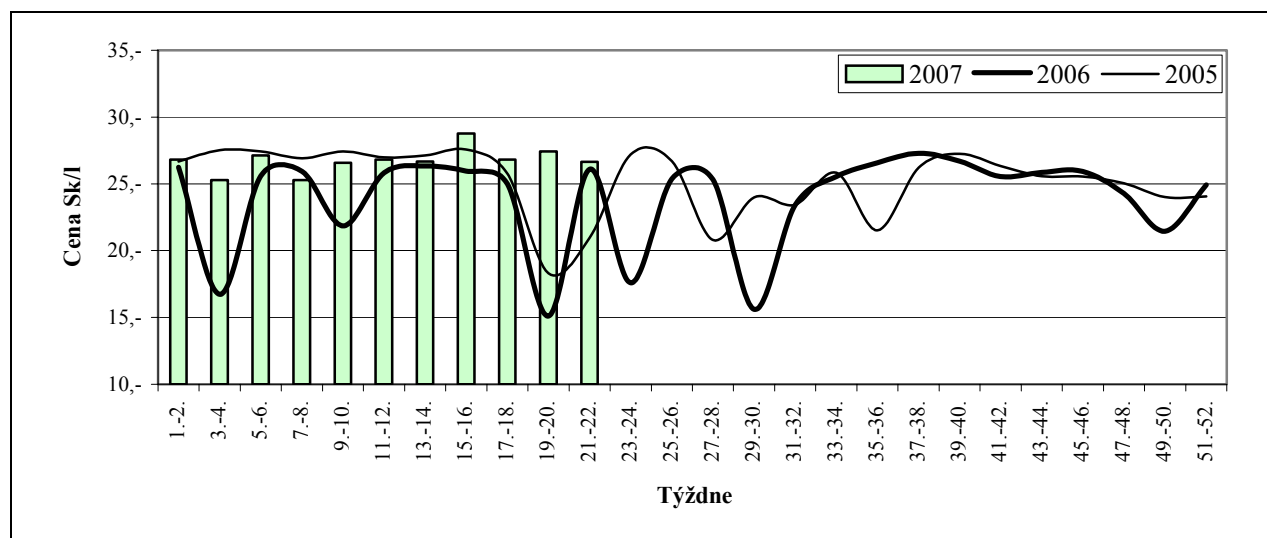


Odbytové ceny stolového vína bieleho fľašového v SR

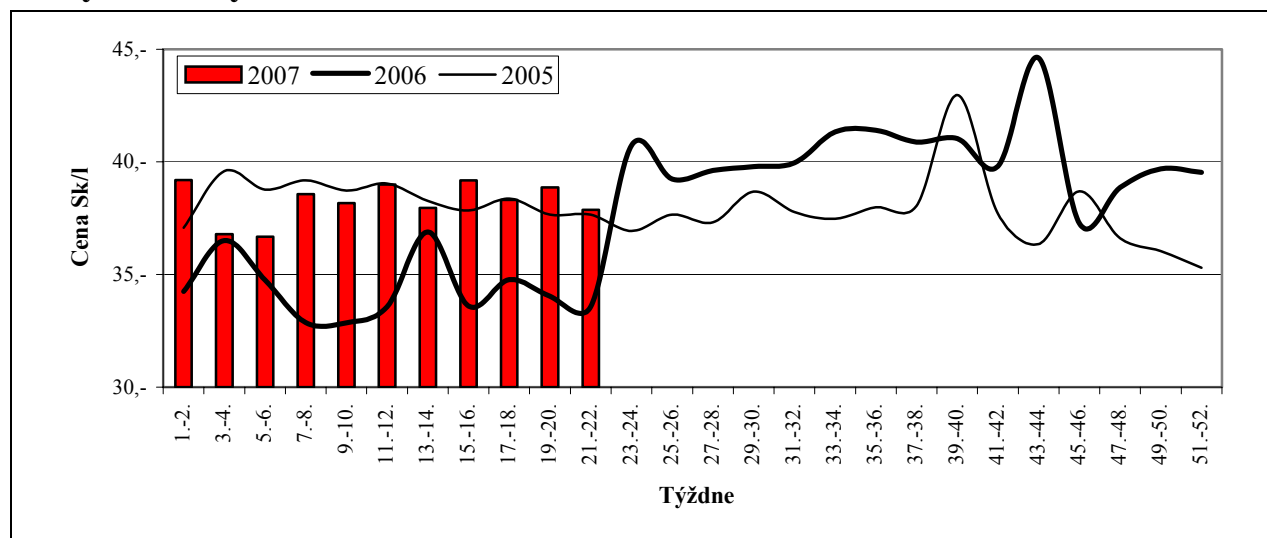


Grafy: ATIS

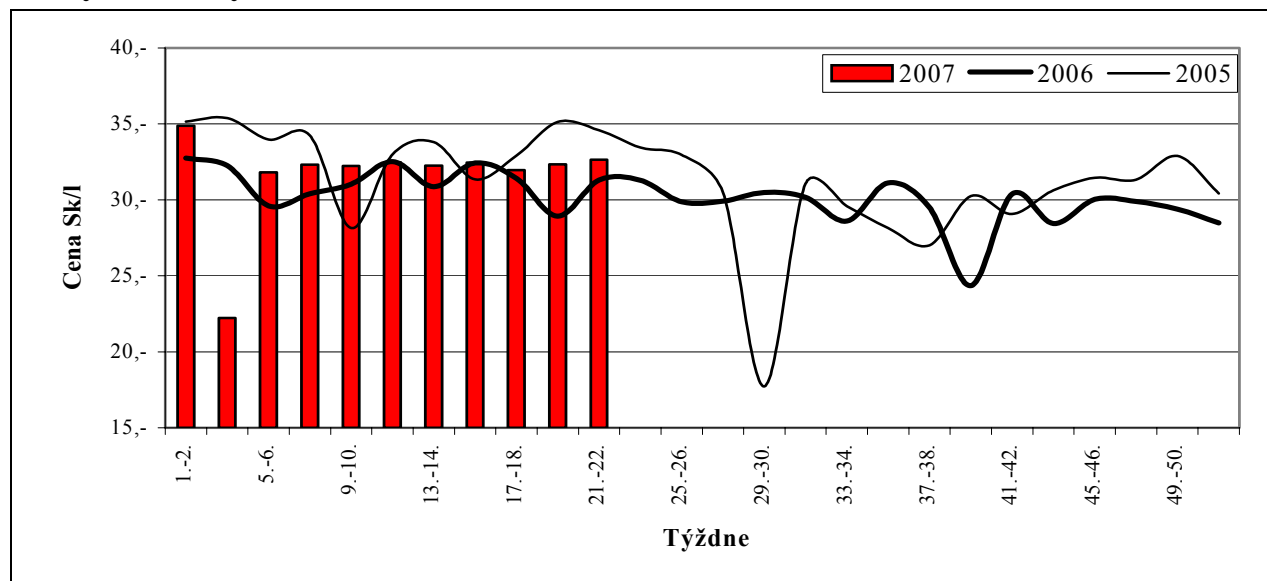
Odbytové ceny stolového vína bieleho sudového v SR



Odbytové ceny stolového vína červeného fľašového v SR

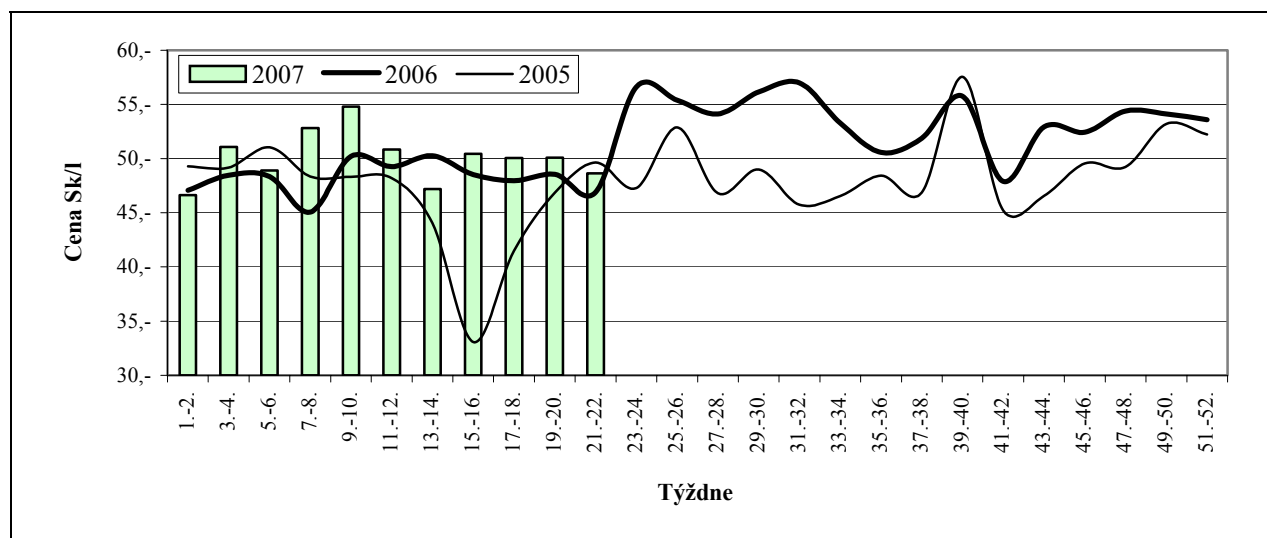


Odbytové ceny stolového vína červeného sudového v SR

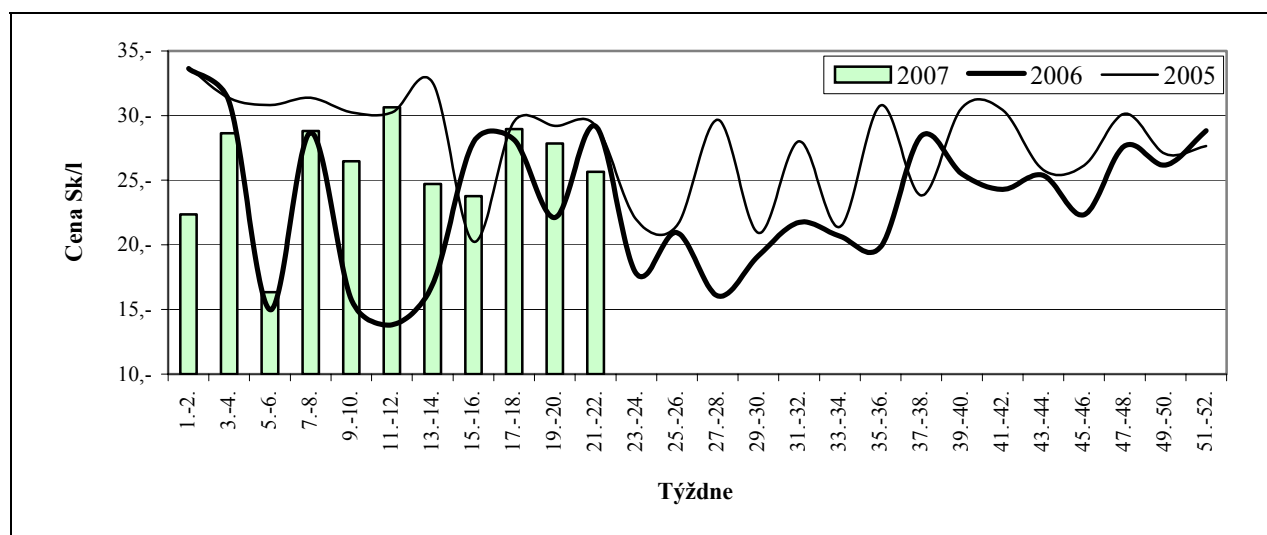


Grafy: ATIS

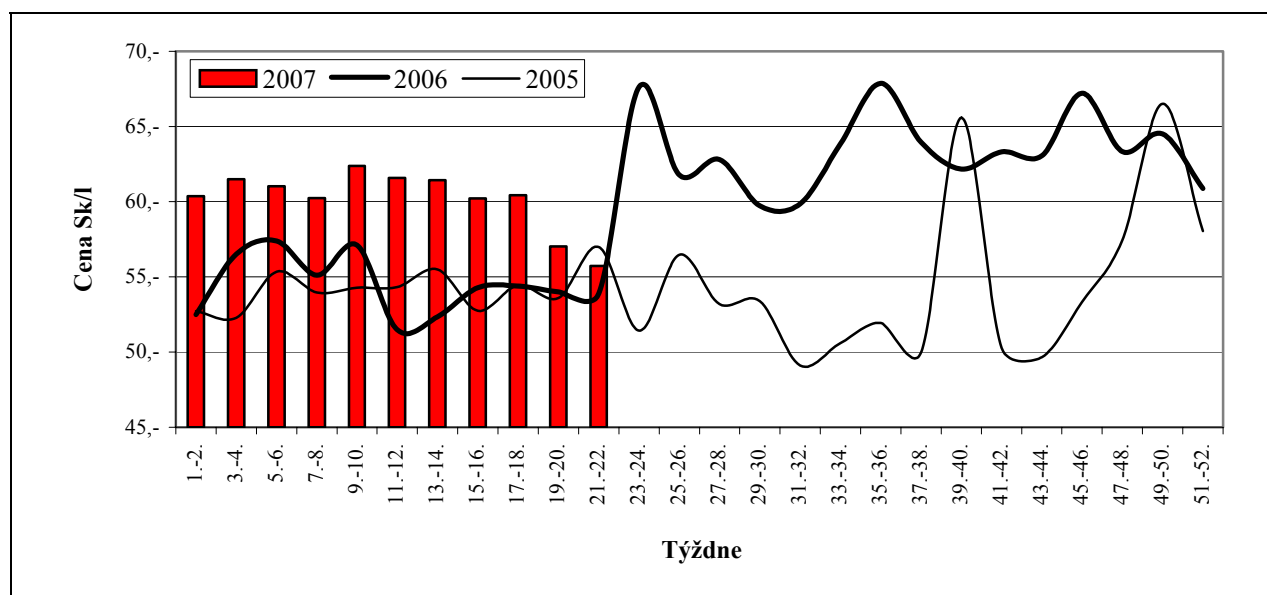
Odbytové ceny akostného vína bieleho fľašového v SR



Odbytové ceny akostného vína bieleho sudového v SR

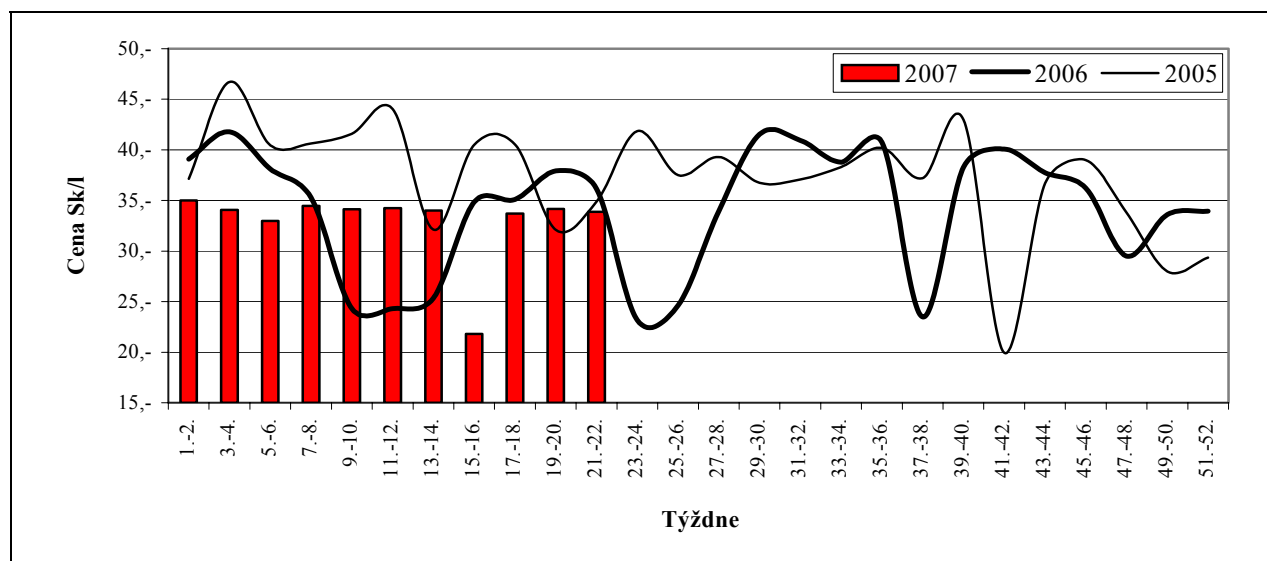


Odbytové ceny akostného vína červeného fľašového v SR

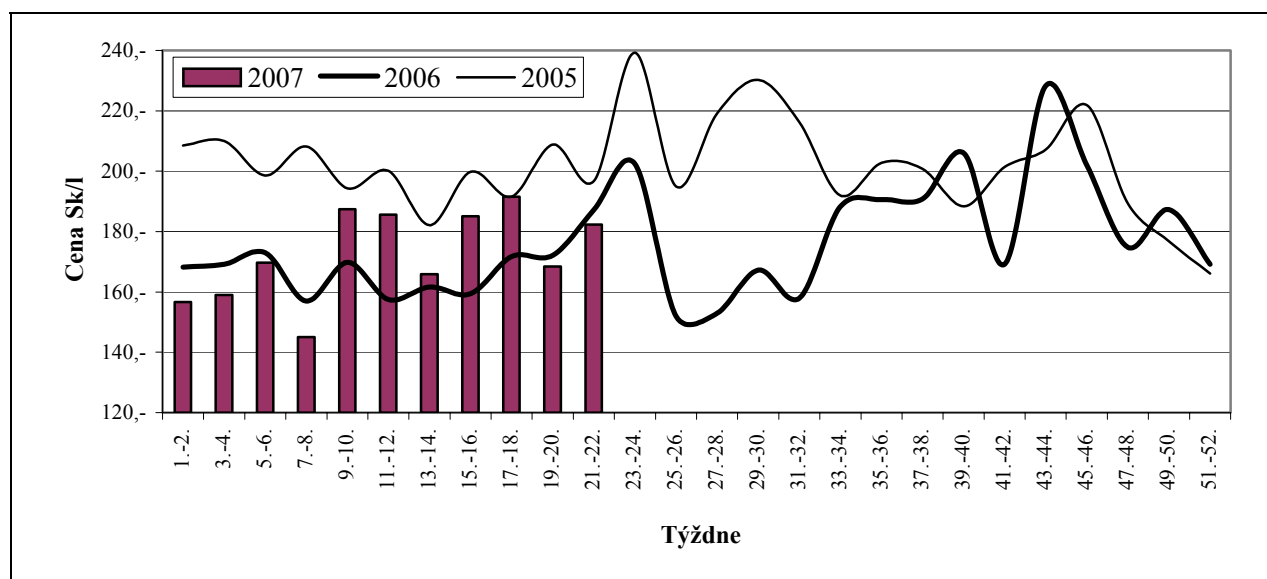


Grafy: ATIS

Odbytové ceny akostného vína červeného sudového v SR



Odbytové ceny vína s prívlastkom fľašového v SR



Grafy: ATIS

Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku

Víno stolové	Predané množstvo/cena	23. týždeň 2006	22. týždeň 2007	23. týždeň 2007	Vývoj 23. t. 2007/2006 (%)
biele	hl	10 403	3 583	10 176	-2,2
	HUF/l	102,41	119,97	119,13	16,3
	SKK/l	14,69	16,32	16,13	9,8
červené	hl	2 107	1 768	2 499	18,6
	HUF/l	135,59	151,42	152,92	12,8
	SKK/l	19,45	20,60	20,70	6,5

Zdroj: AKII, prepočet na SKK/l podľa priemerného týždenného kurzu NBS

Pozn.: Ceny sú uvádzané bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Odbytové ceny vína v ČR v apríli 2007

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny (vážený priemer)				Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemer	vývoj oproti marcu	
Stolové biele – fľašové	29,45	31,92	30,80	1,00	503
– sudové	25,20	27,00	26,90	1,20	23
– Tetrapack	15,99	15,99	16,00	0,30	1 431
Stolové červené – fľašové	30,47	33,00	31,10	0,60	636
– sudové	31,00	31,00	31,00	-	19
– Tetrapack	16,18	16,18	16,20	0,20	1 109
Akostné biele spolu fľašové	37,11	165,00	46,90	3,00	5 933
z toho: Müller Thurgau	34,51	82,00	38,90	2,10	2 514
Veltlínske zelené	33,63	110,00	37,90	4,40	1 344
Akostné červené spolu fľašové	32,82	162,00	39,90	-9,00	5 972
z toho: Frankovka	32,54	110,00	38,50	-6,50	2 786
Svätovavrinské	29,15	110,00	37,90	-10,80	1 158
Akostné biele spolu sudové	13,07	36,00	14,20	0,90	3 514
z toho: Müller Thurgau	12,67	36,00	15,60	-4,40	240
Veltlínske zelené	11,02	31,93	11,20	-0,90	1 880
Akostné červené spolu sudové	27,70	44,00	33,40	15,20	101
z toho: Frankovka	25,20	33,46	29,70	15,80	27
Svätovavrinské	31,61	31,61	31,60	1,20	6
Šumivé	55,78	840,00	76,20	-6,70	3 386
Víno s prívlastkom	68,00	256,00	79,90	-8,70	1 447

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Odbytové ceny vína v ČR

V apríli 2007 sa priemerná odbytová cena (OC) priemyselných výrobcov **stolového bieleho fľašového vína** v porovnaní s marcom zvýšila o 1,- Kč/l na 30,80 Kč/l (+3,4 %).

Pri **stolovom červenom fľašovom víne** odbytová cena vzrástla o 2,0 % na 31,10 Kč/l.

Pri **akostnom bielom fľašovom víne** spolu OC posilnila o 6,8 % na 46,90 Kč/l. Odbytová cena sa pri sledovanej odrode Müller Thurgau zvýšila o 2,10 Kč/l na 38,90 Kč/l (+5,7 %).

Odbytová cena **akostného červeného fľašového vína** spolu padla o 9,- Kč/l na 39,90 Kč/l. Priemerná cena pri odrode Frankovka klesla o 14,4 % na 38,50 Kč/l. Pri odrode Svätovavrinské sa priemerná cena oproti marcu znížila o 10,80 Kč/l na 37,90 Kč/l (-22,2 %).

Pri **akostnom bielom sudovom víne** spolu odbytová cena oproti marcu posilnila o 0,90 Kč/l na 14,20 Kč/l (+6,8 %). Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau priemerná cena klesla o 4,40 Kč/l na 15,60 Kč/l. Priemerná cena odrody Veltlínske zelené oslabila o 0,90 Kč/l na 11,20 Kč/l.

Odbytová cena **akostného červeného sudového vína** spolu prudko stúpila o 83,5 % na 33,40 Kč/l. Priemerná cena pri odrode Frankovka vyskočila o 15,80 Kč/l na 29,70 Kč/l a pri odrode Svätovavrinské posilnila o 1,20 Kč/l na 31,60 Kč/l.

Odbytová cena **vína s prívlastkom** oslabila o 8,70 Kč/l na 79,90 Kč/l.

TIS^{ČR} SZIF

Zahraničný obchod ČR

V mesiacoch január až apríl 2007 sa do Českej republiky doviezlo 427,7 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 19,70 Kč/l. Podiel bieleho vína dosiahol 43 % (185,5 tis. hl, 16,30 Kč/l) a červeného 55 % (235,0 tis. hl, 20,30 Kč/l). Najviac vína sa importovalo z Talianska (169,5 tis. hl, 12,30 Kč/l, 39 %), Maďarska (55,8 tis. hl, 14,80 Kč/l, 13 %) a Španielska (53,1 tis. hl, 14,50 Kč/l, 12 %).

Z ČR sa v januári až apríli 2007 vyviezlo 21,4 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 33,30 Kč/l. Bieleho vína sa exportovalo 7,9 tis. hl (37 %, 34,20 Kč/l) a červeného 12,7 tis. hl (59 %, 29,60 Kč/l). Hlavným odberateľom bolo tradične Slovensko, kam sa vyviezlo 19,4 tis. hl vína (29,40 Kč/l). TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vína do ČR

Druh	Marec		Apríl		Január – apríl 2007			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	hl	Kč/l	hl	Kč/l
Spolu	122 975	19,60	99 118	23,00	427 678	19,70	368 925	18,00
z toho: šampanské	30	777,70	172	725,40	293	690,70	293	690,70
šumivé	356	95,00	293	74,70	1 539	88,20	1 479	87,80
perlivé	934	31,10	1 048	35,00	3 645	32,80	3 642	32,70
víno biele	48 565	17,50	42 257	17,60	185 541	16,30	176 168	14,80
víno červené	72 657	19,70	54 983	24,00	235 041	20,30	185 806	18,40
víno ostatné	391	114,80	163	157,40	1 097	127,60	1 015	130,20
mušt	41	32,80	201	34,10	522	36,90	522	36,90

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vývoz vína z ČR

Druh	Marec		Apríl		Január – apríl 2007			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	hl	Kč/l	hl	Kč/l
Spolu	9 326	26,80	6 324	30,20	21 444	33,30	21 009	32,60
z toho: šampanské	4	614,70	12	897,20	26	733,20	26	733,20
šumivé	339	39,60	97	86,70	768	54,10	636	53,10
perlivé	14,5	0,00	4	52,50	31	37,00	31	37,00
víno biele	4 013	26,30	1 417	36,70	7 863	34,20	7 720	33,50
víno červené	4 947	25,70	4 783	24,80	12 709	29,60	12 549	29,10
víno ostatné	9	167,00	11	126,00	46	147,50	46	147,50
mušt	-	-	-	-	-	-	-	-

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vydavateľ: PPA – ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1336–4448 Redakcia: Ing. Dalibor Bara Tel.: 02/58 24 32 69 Fax: 02/53 41 81 51 e-mail: Dalibor.Bara@apa.sk	© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--